Newsletter n.5 - Janvier / Gennaio 2021

PiTer CoeurAlp
News des Hautes Vallées / News delle Alte Valli

É stato un anno difficile, ma anche se lontani con il lavoro svolto nel 2020 abbiamo dimostrato la nostra capacità di stare insieme e di continuare a progettare il futuro.
Auguri a tutti con uno scaramantico Buon anno! per vincere le difficoltà del 2021!

Cette année a été difficile mais même éloignés nous avons montré, avec le travail accompli en 2020, notre capacité à être ensemble et à continuer de construire le futur.
Meilleurs vœux à tous et Bonne Année pour vaincre les difficultés de 2021!

The European Week of Regions and Cities 2020 – un video dei PiTer

Alla fine di luglio 2020 i 6 PiTer delle Alpi italo-francese – zona del programma ALCOTRA 2014-2020 Interreg V Francia-Italia – sono stati invitati dal PiTer Alpimed a un webinar di scambio. Un film di sintesi è stato realizzato e presentato come introduzione alla sessione #EURegionsweek "Beyond the borders of citizen engagement» e 1 14 ottobre con 60 partecipanti di 12 paesi per contribuire alle riflessioni sul coinvolgimento dei cittadini nei progetti transfrontalieri. Il Piter Coeur Alpes e le Hautes Vallées sono stati rappresentati dalla coordinatrice del PiTer, Raphaëlle LONGHI-DETIENNE del Syndical du Pays de Maurienne.
Per approfondire

Semaine européenne des régions et des villes 2020 – un vidéo des PiTer

Fin juillet 2020 les 6 PiTer des Alpes franco-italiennes – zone du programme ALCOTRA 2014-2020 / Interreg V France-Italie – ont été convés par le PiTer Alpimed à un webinaire d'échange. Un film de synthèse a été réalisé et présenté en introduction de la session #EURegionsweek «Beyond the borders of citizen engagement» le 14 octobre avec 60 participants de 12 pays pour contribuer aux réflexions autour de l'implication des citoyens dans les projets transfrontaliers. Le PiTer CoeurAlp et les Hautes Vallées ont été représentés par la coordinatrice du PiTer, Raphaëlle LONGHI-DETIENNE du Syndical du Pays de Maurienne.
En savoir +

AlteValli HautesVallées
Cuore delle Alpi / Cœur des Alpes

COEUR SOLIDAIRE – CUORE SOLIDALE

Copil e proroga di progetto

Il 17 dicembre 2020, in video conferenza, si è tenuto il Copil tecnico di Cuore Solidale per verificare lo stato di avanzamento del progetto e programmare le future attività. Dall'incontro è emerso che nonostante lo stato di emergenza determinato dal Covid, le attività di progetto - seppur con qualche ritardo - sono state portate comunque avanti, soprattutto grazie alla necessità di ricorrere agli strumenti digitali. Anche per le attività future, pur auspicando un rifiorire della normalità, non si prevedono particolari ostacoli alla realizzazione degli obiettivi di progetto.
Con riferimento all'opportunità offerta dal Comitato di Sorveglianza di apportare modifiche ai progetti in conseguenza dell'epidemia, i partner di Cuore Solidale avevano già concordato di richiedere unicamente la proroga di un anno del termine finale di progetto senza modifica di attività o budget.

Copil et report de projet

Le Copil technique de Cœur Solidaire s'est tenu le 17 décembre 2020 en visio-conférence afin de vérifier l'état d'avancement du projet et de programmer les futures activités. La réunion a montré qu'en dépit de l'état d'urgence dû à la Covid, les activités du projet se sont poursuivies - même si avec un certain retard - grâce à l'utilisation des instruments numériques. Et, bien que souhaitant un retour à la normalité, aucun obstacle particulier ne semble être à craindre pour la réalisation des objectifs du projet.
Concernant la possibilité offerte par le comité de surveillance de modifier les projets pour cause de pandémie, les partenaires de Cœur Solidaire ont déjà convenu de demander uniquement un report d'un an de la date limite du projet, sans modifier les activités ou le budget.

Operatori sociali di comunità

Il 15 dicembre si è concluso, con la consegna degli attestati, il corso di formazione organizzato dal partner UNIONCOOP Torino, per operatori sociali di comunità ed assistenti di borgata.
In forza della convenzione sottoscritta con la Città metropolitana, i Consorzi Servizi Assistenziali competenti per territorio possono così procedere ad individuare ed impiegare i 4 operatori sociali/assistenti di borgata che a partire dall'anno prossimo (seconda metà di febbraio) opereranno nell'ambito del progetto.
Nel territorio del Pinerolese e della Val Pellice gli operatori sociali di comunità svolgeranno la propria attività sui comuni pilota di Prali, Salza, Massello, Perrier, Villar Pellice, Angrogna, Luserna, Rorà, Luserna.
Alla Val Susa ed alla Val Sangone saranno dedicati rispettivamente un operatore ed un assistente di borgata.

Opérateurs sociaux de communauté

Le cours de formation organisé par le partenaire UNIONCOOP Torino à l'intention des opérateurs sociaux de communauté et assistants de bourgade s'est achevé le 15 décembre, avec la remise des attestations. En vertu de la convention signée avec la Cité metropolitaine, les consortiums compétents pour le territoire peuvent désormais procéder à la sélection et à l'embauche des 4 opérateurs sociaux/assistants de bourgade appelés à travailler dans le cadre du projet dès l'année prochaine (à partir de la mi-février).
Sur le territoire de Pinerolo et de la Val Pellice, les opérateurs sociaux de communauté exerceront leurs activités sur les communes pilotes de Prali, Salza, Massello, Perrier, Villar Pellice, Angrogna, Luserna, Rorà et Luserna. La Val Susa et la Val Sangone se verront dotées respectivement d'un opérateur et d'un assistant de bourgade.

Rilevazione partecipata dei fabbisogni

Il 30 novembre 2020 con il Seminario conclusivo online -il quinto ed termine il percorso di rilevazione partecipata dei fabbisogni con il metodo "Futurlab" che si era avviato il 20 novembre 2019 a Busolleno.
Il seminario conclusivo, che ha visto tra i relatori Vincenza Pellegrino, Luca Mercalli, Filippo Barbera, Bruna Consolini, Giovanni Borgarello, Ombretta Bertolo, Marco Bussone, Dimitri De Vita, ha raccolto 84 partecipanti.
Tra il seminario iniziale e quello conclusivo il percorso di Futurlab si era svilupato nei seguenti appuntamenti:
Catarsi - 15 gennaio 2020 Busoleno e 16 gennaio 2020 Torre Pellice
Utopia - 12 febbraio 2020 Busoleno e 13 febbraio 2020 Torre Pellice
Transizione - 25 maggio 2020 e 26 maggio 2020 – online

Comptabilisation participative des besoins

Le 30 novembre 2020, le séminaire de clôture en ligne a mis fin au parcours de comptabilisation participative des besoins, selon la méthode «Futurlab», qui avait vu le jour le 20 novembre 2019 à Busolleno.
Le séminaire de clôture, qui a compté parmi les intervenants Vincenza Pellegrino, Luca Mercalli, Filippo Barbera, Bruna Consolini, Giovanni Borgarello, Ombretta Bertolo, Marco Bussone, et Dimitri De Vita, a rassemblé 84 participants. Entre le séminaire d'ouverture et celui de clôture, le parcours de Futurlab s'est articulé autour des événements suivants:
Catharsis - 15 janvier 2020 Busoleno et 16 janvier 2020 Torre Pellice
Utopie - 12 février 2020 Busoleno et 13 février 2020 Torre Pellice
Transition - 25 mai 2020 et 26 mai 2020 – En ligne

Presentazione workshop di mediazione digitale

Nell'ambito di Piter Solidaire, la CCB organizza workshop di mediazione digitale per apprendere gli usi del digitale. I workshop si svolgono presso la sala multimediale della France Services nella zona di Briançon.
Con una durata da 1h a 1h30, i workshop permettono di familiarizzare con l'informatica al fine di poter svolgere agevolmente tutte le procedure amministrative online e di beneficiare delle opportunità offerte dalla tecnologia digitale.
Sotto forma di corsi o sessioni singole - approccio ai computer o al tablet, navigazione in internet… - le sessioni sono suddivise in tre livelli (principiante, intermedio e avanzato).

Pauline Regalia
Communauté de Communes du Briançonnais

Animation d'ateliers de médiation numérique

Dans le cadre du Piter Solidaire, la CCB organise des ateliers de médiation numérique permettant de s'acculturer aux usages numériques.
Ces ateliers se déroulent à la France Services du Briançonnais dans le HALL numérique.
D'une durée d'1h à 1h30, ils permettent de se familiariser avec l'informatique pour réaliser toutes les démarches administratives en ligne et de bénéficier des opportunités offertes par le numérique.
Sous forme de parcours ou de séances uniques - découverte de l'ordinateur ou de la tablette, navigué sur internet… - les séances se déclinent en trois niveaux (débutant, intermédiaire et avancé).

Pauline Regalia
Communauté de Communes du Briançonnais

AlteValli HautesVallées
Cuore delle Alpi / Cœur des Alpes

COEUR EN MOUVEMENT - CUORE DINAMICO

Webinar Mobilità sostenibile

I temi della mobilità sostenibile sono sempre più attuali e rilevanti per le amministrazioni e ambiente del nostro territori. Non parlo solo di mobilità lenta, ma anche ed in particolar modo alla fruizione degli spazi pubblici e al miglioramento dell'interconnessione tra i diversi mezzi e servizi di trasporto delle persone
Per approfondire

Webinaires Mobilité durable

Les thèmes de la mobilité durable sont de plus en plus d'actualité dans la gestion socio-économique et environnementale de nos territoires. Nous ne parlons pas seulement de la mobilité douce, mais aussi et surtout de l'aménagement des espaces publics et de l'amélioration de l'interconnexion entre les différents moyens et services de transport des personnes
En savoir +

AlteValli HautesVallées
Cuore delle Alpi / Cœur des Alpes

COEUR INNOVANT - CUORE INNOVATIVO

Innovazioni del commercio locale: delle azioni per favorire la filiera del territorio

In questo periodo, numerose sono le iniziative di associazioni di categoria e gruppi locali di commercianti per favorire la filiera corta e ambientale del nostro territori. Ne parlo sotto di mobilità lenta, ma anche ed in particolar modo alla fruizione degli spazi pubblici e al miglioramento dell'interconnessione tra i diversi mezzi e servizi di trasporto delle persone
Per approfondire

Innovation du commerce local : des actions pour favoriser la filière du territoire

En cette période, de nombreuses initiatives sont prises par les associations professionnelles et les groupes locaux de commerçants pour encourager les achats dans les magasins de proximité. La présence de commerces et de lieux d'accueil touristique est fondamentale pour le développement des communautés de montagne et pour faire connaître les produits gastronomiques et artisanaux du territoire
En savoir +

AlteValli HautesVallées
Cuore delle Alpi / Cœur des Alpes

COEUR RÉSILIENT - CUORE RESILIENTE

Analisi delle interferenze tra rischi naturali e attività produttive
Per approfondire

Analyse de l'interférence entre les risques naturels et les activités de production
En savoir + (vidéo sous-titrée)

AlteValli HautesVallées Cuore delle Alpi / Cœur des Alpes | AlteValli HautesVallées Cuore delle Alpi / Cœur des Alpes | AlteValli HautesVallées Cuore delle Alpi / Cœur des Alpes | AlteValli HautesVallées Cuore delle Alpi / Cœur des Alpes

Rafforzare la mobilità sostenibile
Renforcer la mobilité durable

Destinazione intelligente
Une destination intelligente

Sicurezza e resilienza
Sécurité et résilience

Accessibilità ai servizi nei territori
L'accessibilité aux services

ALTE VALLI
Un territorio transfronteliero tra Italia e Francia situato nel cuore dell'Arco alpino occidentale

HAUTES VALLÉES
Un territoire transfrontalier entre France et Italie situées au Cœur de l'Arc Alpin occidental

---

Hautes Vallées Coeur des Alpes - Alte Valli Cuore delle Alpi
http://www.altevalli.eu

Ricevi questa newsletter perché sei iscritto alla mailing list di Alte Valli
I dati sono trattati secondo la normativa sulla privacy (se non vuoi più ricevere la newsletter cancella iscrizione

Vous recevez cette newsletter parce que vous êtes inscrit à la mailing list des Hautes Vallées.
Les données sont traitées conformément à la politique de confidentialité (si vous ne souhaitez plus recevoir la newsletter, désabonnez-vous